№ 12 Ausgabe A.

HOMAN

Cena s pieresyłkaj i dastaŭkaj da chaty.

no 1 hod—4 m. 80 fen., na ½ hodu—2 m. 40 fen., na 3 miesiacy — 1 m. 20 f., na 1 mies. — 40 f.

Biełaruskaja Wilenskaja czasopiś

wychodzić dwa razy u tydzień: u aŭtorki i piatnicy.

Adres redakcii: Wilnia, Zawalnaja 7.
Adres administracii i ekspedycii: M. Stefanskaja 23.

Cena Abwiestak:

na 4-aj staranie za radok drobnymi literami —25 fen.; drobnyje abwiestki pa 5 fen. za słowa. Abwiestki ab śmierci—60 fen. za liniejku drobn. drukam.

№ 12 (104) Hod II. Wilnia, 9 lutaho 1917 h. Cena 5 fen. (3 kap.)

Fiasko Wilsona.

Amerykanskaj wajny mo' i nia budzie.

8 lutaho.

Zachodni teatr:

Front Albrechta Wiurtemberskaho: U zakiucie Ipra ŭ wieczary znacznaja czynnaść. U [illegible] zawaroci Witczeta my ŭzrywam aniszczyli znacznuju czaść min worahoŭ.

Anhlickaja latuczaja eskadra zabiła ŭ Briugge bombami ŭ szkali kabietu i 16 dziaciej. Wajennych szkod nie było.

Front Ruprechta Bawarskaho: Nabapci kanału Labasse, pry Buszaweń uzmacawałasia artyleryjskaja bitwa. Paśla poŭnaczy anhliczanie atakawali na poŭnaczy ad Ankr i na pałudni ad Buszaweń. Paczatkowyje udaczy skora byli zniszczożeny kontratakaj.

Front niamieckaho Naślednika: Patruli ŭziali ŭ pałon 17 dusz.

Uschodni teatr:

Front Leopolda Bawarskaho: Pry Kisielinie — udacznyje operacii patruloŭ.

Front erc-hercoga Jozefa: U zasypanych śnieham Karpatach i ŭ harystych wakolicach zachodniaj Mołdawii wostraja artyleryjskaja rabota i bitwy patruloŭ.

Front Makienzena:—pałażeńnie biez pieramien.

Makiedonski front: Miž wozierami Ochrydaj i Preskaj—styczki patruloŭ. Uziaty francuskije pałonnyje.

Fiasko Wilsona.

BUDAPESZT. Hraf Tisza zajawiŭ swaim adradumcam, szto jeszcze pierad pasyłkaj niamieckaj noty iszli pierehawory z neutralnymi dzierżawami Europy, i szto można liczyć napeŭna, szto neutralnyje dzierżawy nia zrobiać warożych proci centralnych dzierżaŭ.

BERN. Z Haagi telehrafujuć, szto neutralnyje dzierżawy paddzierżać dyplomatycznaje, ale nie wajennaje wystupleńnie Ameryki.

SZTOKHOLM. Szwedzkaje telehrafnaje t-wo dawiedałosia, szto tutejszy amerykanski pasoł użo 5 lutaho atrymaŭ pawedomleńnie ad ministra zahranicznych spraŭ, szto Szwecija nia pojdzie za Amerykaj.

Siahońniaszniaja rada ministroŭ pryniała adpawiednuju rezoluciju.

BERN. Z Madrydu danosiać, szto nota Hiszpanii adznaczyć, szto Hiszpanija nie pieramienić swajej palityki. Hiszpanija i na dalej budzie sumlenna dzierżacca neutralnaści.

BERLIN (W.T.B.). Dzierżawy pałudziennaj Ameryki admowilisia pryłuczycca da wystupleńnia Wilsona. Zdajecca, szto jany tolki padaduć pratesty proci niamieckaho apawieszczeńnia ab błokadzie.

BERN (W.T.B.). Niamieckaje prawizieistwo paprasiŭ urad Szwejcaryi pryniać na siabie zaszczytu niamieckich spraŭ u Ameryce. Szwejcaryja zhodziłasia na heta, i szwejcarski urad ab hetym pawiedamiŭ prezydenta Wilsona.

Błokada Anhlii.

HAAGA. Pawodłuh padrachunku, za pierszy dzień błokady zatopleno ad 40 da 42 tysiacz ton karabloŭ.

LONDON. U prypadku wajny Wilson nia zhodzicca pryniać na siabie pawinnaść nie rabić separatnaho miru.

ŽENIEWA. Adno z wialikich amerykanskich predpryjemstw, jakije wyrablajuć snarady, atrymało zahad pastaŭlać snarady tolki dla Złuczenych Sztatoŭ, a nie dla sajuźnikoŭ.

NJU-JORK. Namieczena orhanizacija nacyonalnaho gabinetu, u jaki wojduć: Taft, Ruzewelt i Wikerschen.

KOPENHAGA. „Politiken" danosić, szto predłażeńnie Wilsona razhledała rada ministroŭ, a paśla minister zahranicznych spraŭ zajawiŭ amerykanskamu pasłu ab pahladzie dańskaho uradu. Inszaj adpawiedzi nia budzie.

NJU-JORK. Pedstaŭniki 500 niamieckich i aŭstryjackich sajuzoŭ zrabili demonstraciju proci wajny.

BERH. Francuski karabiel „Sylwia", 2590 ton zatoplen.

HAAGA. Karabiel „Kirak" u dorozi z Rotterdamu u Anhliju zatoplen.

LONDON. Karabli „Agul" i „Sakson-Bryton" zatopleny.

Z Rasiei.

BAZEL. „Journale" danosić ś Pieciarburha, szto Protopopow padaŭsia u adstaŭku.

PIECIARBURH. 30 studnia ŭ paŭnocznaj czaści uschodniaj Azii było strasznaje trasieńnie ziamli. Wialikaja czaść połuostrowa Kamczatki szczezła ŭ mory.

Razbitaja tradycija.

Praz uwieś toj czas, u jakim Kraj nasz znachodziŭsia pad ułaściu Rasiei, ŭ tutejszym hramadzianstwi, niezależnie ad taho, jakoj mowaj jano hawaryło, żyło mocnaje żadańnie wyzwaleńnia,—hetkaje mocnaje, szto za świetły ideał swabody jano padnimało hramady ludziej da arużnaho zmahańnia s piereważywajuczaj maskoŭskaj siłaj. Heta wyjawiłosia ŭ tym, szto s prychodam study Napoleona ŭ 1812 hadu da jaho paciahnułosia mnoha-mnoha narodu, kab pad francuskimi znamionami dabywać wolu dla Kraju. Heta wyjawiłosia i ŭ paŭstańniach 1831 i 1863 hadoŭ, da katorych pajszli ŭsie lepszyje elementy s-pamiž krajowaj intelihencii.

Taja wola, za jakuju pakłali swajo żyćcio paŭstancy, prybirała ŭ ich waczach formu koliszniaj Reczypospolitaj, u katoraj żyli razam złuczenyje kolki sot let tamu nazad u adnu dzierżawu Polskaje Karaleŭstwo i Wialikaje Kniaźstwo Litoŭskaje, znaczyć, Polskije, Litoŭskije i Biełaruskije ziemli. Tutejszaja intelihencija szlachockaho stanu, uzhadawanaja na ŭspaminach ab byŭszym dzierżaŭnym żyćci naszaho Kraju razam s Polszczaj, swaje palitycznyje ideały budawała tolki na hetaj histarycznaj tradycii i nie prawierała ich, nie zadawała sabie pytańnia, ci suczasnaje żyćcio zapraŭdy wymahaje zwarotu da minuŭszczynu ŭ takoj formi. A tym czasam naruszenaja paśla paniawoleńnia naszaho Kraju Rasiejej zwiaź jaho s Polszczaj s kożnym hodam zrywałasia ŭsio bolej i bolej, histarycznaja tradycija biez supolnaści żyćciowych interesoŭ hubiała swaju siłu,—i woś użo ŭ czasi aposzniaho paŭstańnia żadańnie jednaści s Polszczaj nia mieło pad saboj inszaho hruntu, apracza nastrajeńnia miejscowaj szlachty.

Asabliwa jarka wyjawiłasia palitycznaja ewolucija Kraju, kali na arenu krajowaho żyćcia wystupili litwiny, a za imi — biełarusy. Hetyje sielanskije narody ŭ swaim ruchu da adradżeńnia apiralisia piersz-na-piersz na tym, szto jość ciapier: na konkretnych patrebach i interesach Kraju i narodu. U minuŭszczynie jany ahledalisia na czasy niezależnaho bytawańnia Wialikaho Kniaźstwa Litoŭskaho i zusim abminali czas supolnaho żyćcia s Polszczaj, ab katorym nie zachawali ŭ pamiaci niczoha świetłaho, niczoha takoha, szto ciahnuło by ich da zjednańnia s Polszczaj nanowa.

Nastrajeńnia i żadańnia pracznuŭszychsia ad doŭhaho snu sapraŭdnych haspadaroŭ naszaho Kraju wyjaŭlalisia u adozwach, rezolucijach i prahramach asobnych biełaruskich i litoŭskich partij i hramadzkich hrup, u tym liku ŭ wiadomaj rezolucii „Wialikaho Litoŭskaho Sejmu" ŭ Wilni, dzie byli predstaŭniki ŭsich litoŭskich partij, hrup i stanoŭ. Wa ŭsich hetych wystupleńniach i zajawach idzie hutarka ab wyzwaleńni Biełarusi i Litwy s-pad rasiejskaho panawańnia, ab ich niezależnym bycie,—ale Biełaruś i Litwa haworać użo tolki za siabie i ab sabie, zusim niezależna ad Polszczy. I ŭ rezolucii «Wialikaho Sejmu», i ŭ prahramach «Biełaruskaj Socyalistycznaj Hramady», „Biełaruskaho Mużyckaho Sajuza", «Sajuza Biełaruskich narodnych wuczycieloŭ», i wa ŭsich adozwach i proklamacijach s czasoŭ rewolucii 1905—6 hadoŭ—usiudy biełarusy i litwiny zusim nie ŭspaminajuć ab zwiazi s Polszczaj: wolnyje ad tradycii, hetyje sielanskije narody choczuć budawać swaju buduczynu tak, jak taho wymahajuć narodnyje patreby siahońniaszniaho dnia, a patreby hetyje nie pakazwajuć, kab trebało nasz Kraj źwiazywać nanowa s Polszczaj. Asnowa bytu Kraju: jaho ekonomicznyje interesy, źwiazywajuczy u adzin sucelny orhanizm Biełaruskije i Litoŭskije ziemli, pakazwajuć nam inszuju darohu—pa adwiecznych tarhowych darohach-rekach da Bałtyckaho mora, czaściu—da Czornaho.

Aposzni hod żyćcia, kali sprawa wyzwaleńnia Litwy i prynamsi czaści Biełarusi, zaniataj niamieckim wojskam, pastaŭlena na paradku dnia, hramadzkaja dumka ŭ biełarusoŭ i litwinoŭ wytwaryła palitycznuju ideju, jakaja ŭżo zusim jasna haworyć ab niezależnym bycie kolisznia ho Wialikaho Kniaźstwa Litoŭskaho. Nowaja krajowaja palitycznaja formuła atkidaje pry hetym usie tyje ahraniczeńnia, jakije nam choczuć nawiazać czużyje nam ludzi, panajechaŭszyje s susiedniaj Polszczy: ani biełarusy, ani litwiny, ani inszyje syny naszaj Ziamli nia mohuć pahadzicca z dumkaj, kab jednaść Biełaruska-Litoŭskaho Kraju s Polszczaj była pastaŭlena za warunak wyzwaleńnia. Tolki wyzwaliŭszysia ad daŭniejszych władaroŭ Kraj nasz może ustanawić asnowy adnosin swaich da susiedzioŭ, i nielha nawiazywać jamu napiarod tej ci inszaj formy adnosin, katoryje nie wypływajuć z jaho żyćciowych patreb.

I. Mieleszka.

Litouskaja hazeta.

Paśla adchodu rasiejcoŭ Biełaruska-Litoŭski Kraj wyjawiŭ niezwyczajna wialikuju żyćciowuju siłu. Darma adstupaŭszyje rasiejskije wojski niszczyli ŭsio na swajej darozi, znaczuczy śled swoj pażaryszczami. Darma hnali pierad saboj dziesiatki i sotni tysiacz życharoŭ, gwałtam adarwanych ad rodnych wiosak. Darma wywiażli czuć nia ŭsie intelihentnyje siły naszaj sta-

ronki. Żywyje narody nie zamierli ad hetaho, a, naadwarot, dali jarki dokaz swajej niezwyczajnaj żyćciowaj siły.

A pierszaje miejsco mіż narodami naszaj Ziamli naležycca najbližejszym bratom naszym litwinom. Nia hledziaczy na ŭsie straszenstwy wajny, litwiny zdaleli pastawić na naležnuju wyszyniu swaju kulturnuju rabotu, ładziuczy nia tolki szkoły hramaty, nia tolki narodnyje szkołki, ale i himnazii litoŭskije.

Prynimajuczy pad uwahu nienormalnyje ahulnyje warunki żyćcia naszych ziamiel, nam, biełarusam, prychodzicca pazawidywać, szto litwiny szmat raniej za nas paczali swaju rabotu dziela nacyonalnaho adradžeńnia i hetak nas abahnali. I tym bolsz pawinny my wykazać swaju radaść s pryczyny litoŭskich nacyonalnych zawajewańnioŭ.

Usim wiadoma, jakuju wialikuju wahu dla kožnaj hramadzkaj raboty maje hazeta. Swajej hazety litwiny nia mieli, — i kali pry takich warunkach litoŭskaje hramadzianstwo, nie majuczy mahczymaści publiczna zhawaryca, pakazało, szto jano razumieje zadaczy pieražywanaho momentu, dyk tym bolej treba cieszycca z hramadzkaj świedomaści litwinoŭ.

Nidaŭna my pisali, szto litwinam u Wilni maje być dadzieno ŭreszci pazwaleńnie na wydawańnie tut swajej nowaj hazety. Ale heta sprawa zaciahnułasia. Ciapier my dawiedalisia, szto jana iznoŭ pajszła pa prawilnaj darozi, i ŭ najbližejszym czasi treba ždać wychadu ŭ świet litoŭskaj hramadzkaj czasopisi ŭ Wilni. I my szczyra cieszymsia za naszych bratoŭ litwinoŭ, bo razumiejem, szto nowy orhan litoŭskaj hramadzkaj dumki tolki uzmacuje staruju kulturnuju rabotu litwinoŭ, tolki dadaść enerhii i hartu litoŭskamu narodu dziela tworczaj kulturnaj raboty.

Szczyra žyczym hetaho!

H. B.

U Wilni i wakolicach.

—s—

× **Pamiaci „Ciotki“.** Wilenskaje demokratycznaje hramadzianstwo wielmi horacza adhuknułosia na hadaŭszczynu śmierci biełaruskaj piśmiennicy i hramadzkaj rabotnicy, ś. p. Aloizii s Paszkiewiczoŭ Kiejrysowaj.

U niadzielu, 4 lutaho, ŭ Biełaruskim Klubie sabrałosia dawoli mnoha jak biełarusoŭ, tak i zaproszenych haściej inszych nacij naszaho Kraju. Tut byli skazany pramowy, ŭ jakich pramoŭcy rysawali żyćcio „Ciotki“, zhaŭszaj swaju haławu na swaim stanowiszczy. Paśla ŭsie sabraŭszyjesia ŭszanawali ŭstawańniem pamiać biez pary pamierszaj idejnaj rabotnicy, a zatym byli deklamacii: deklamawali wierszy „Ciotki“.

U toj že wieczar pamінali ś. p. Kiejrysowuju i ŭ Ahulna-Rabotnickim Kulturnym Sajuzi, dzie wieczar paświacili M. Gorkamu s pryczyny prypadajuczaho jubileju jaho literaturnaj pracy. U karotkaj pramowi byli adznaczeny zasłuhi „Ciotki“ dziela rabotnickaj sprawy, paśla czaho pamiać jaje ŭszanawali ŭstawańniem, i arkiestr Sajuza zaihraŭ pacharonny marsz. Hawaryli i tut wierszy »Ciotki«.

U paniadziełak, 5 lutaho, ŭ kaściele św. Jakuba a ½10 hadz. raniсy adbyłasia imsza za duszu ś. p. Aloizii Kiejrysowaj. Na imszy byli predstaŭniki roznych hrup i arhanizacij biełaruskich dy blizkije niaboszczycy ludzi.

U hadaŭszczynu śmierci «Ciotki» na biełaruskije szkoły ŭ Wilni złažyŭ p. S. Kiejrys—10 m.

× **Na Biełaruskich Wuczycielskich Kursach** (św.-Jurski prasp. 44, 18). Zapisѣna kursy jeszcze prynimajecca ŭ Biełaruskim Kamitecі, Wilenskaja 33, 1, kožyn dzień ad 2 da 3 hadz.

× **U biełaruskaj Kooperatywie »Rajnica«**, W. Pahulanka 17, u niadzielu, 11 lutaho, a 4 hadz. paabiedzi adbudziecca ahulny hadawy schod czlenoŭ. Paradak dnia: 1) sprawazdacza uradu. 2) czytańnie i zaćwierdžeńnie bilansu, 3) ustanaŭleńnie biudžetu na budučyj hod, 4) biahuczyje sprawy.

× **Litoŭski spektakl.** U subotu, 10 lutaho, u sali «Lutnia», adbudziecca wialiki litoŭski spektakl. Hrupa litoŭskich artystoŭ zyhraje 4-ch aktowuju pjesu s tancami i piejańniem „Sugrįžo“, J. Strazdasa, scenizawanuju pawodłuh apowieści M. Rodziewiczoŭny „Szary Proch“. Sztuka wielmi cikawaja tym, szto prypaminaje nidaŭnuju minuŭszczynu, kali litwiny barolisia z rasiejskimi ŭłaściami za swabodu druku litoŭskaho. U sztuce wystupajuć usie najbolsz wydatnyje artystycznyje siły.

Chor bolsz za 40 ludziej pry akompanjamencі arkiestra p. Sałnickaho wypaŭnić 14 numeroŭ piejańnia, miž katorymi buduć dwa hymny. Tak sama budzie wypaŭnieno 6 numeroŭ litoŭskich nacyonalnych tancoŭ.

U czasi antraktoŭ toj samy arkiestr zyhraje „popuri“ z litoŭskich narodnych piesień.

Bilety zahadzia možna kupiać u kniharni M. Sztapelenė, Dominikanskaja 13, i ŭ litoŭskaj stałoŭcy, Dominikanskaja 12.

Paczatak roŭna ŭ ½6.

× **U artystycznych rabotnikoŭ** Publiczny schod rabotnikoŭ na artystycznaj niwie, sklikany hetymi dniami ŭ haspodzi ich sajuza (Wilenskaja 20, 3), byŭ wielmi ludny i ažyŭleny. Paśla sprawazdaczy uradu ab jaho raboci razhledali pytańnie ab atkryćci pry sajuzi czajnaj, u jakoj czleny sajuza mali-by za tannuju canu dastawać śniadańnie i wiaczeru. Pastanoŭleno nie atkładajuczy atkryć czajnuju i dawać u joj herbatu dla pracujuczych czlenoŭ pa 10 fen. szklanku, dla biezrabotnych — pa 5 fen. Dziela orhanizacii czajnaj wybrana kamisija s 5 asob. Kab pakryć kanieczyje wydatki, pastanoŭleno kožyn tydzień ładzić wieczarynki.

× **Hadaŭszczyna wialikaj batalii.** Hetymi dniami (7—15 lutaho) kanczajucca dwa hady ad czasu, kali pry Mazurskich waziorach adbyłasia druhaja batalia, zakonczyŭszajasia zniszczeńniem rasiejskaj dziesiataj armii. U zwiazi z hetaj bitwaj byŭ zasudžen za szpijonstwo i pakaran śmiercіu wiadomy žandarski pałkoŭnik Miasajedoŭ, worah bratoŭ Saworinych.

× **Zjezd niamieckich kapelanoŭ.** U Wilni ciapier adbywajecca zjezd usich niamieckich katalickich wajennych kapelanoŭ.

× **Kurs rubla:** Oficyalny — 2 m. 00 fen. za rubiel; u bankach pry pradažy — 2 m. 22 fen., pry kupli — 2 m. 26 f.

Pazyczkowaja kasa biare 6%.

× **Padwoz ryby** u aposznim czasi uzros. Na žal, skupszczyki, nia hledziaczy na zabaronu, zanimajucca pradažaj ryby ŭ rasnos.

× **Padwoz małaka** ad marozoŭ i paszyreńnia jaszczura pamienszyŭsia.

× **Ceny na futry.** S pryczyny silnych marozoŭ wielmi padniałisia ceny na futry. U niekatorych prypadkach brali pa 150 marak za tawar, cena katoraho u zwyczajnym czasi 25 m.

× **Pažary.** *3 lutaho:* Na Chiwinskaj wul. № 31 ad ahnia u kominie zaharelisia doski i moch na luchci. Ahoń zhasili Snipiszski pažarnicki addzieł.

Na Portowaj wul. № 3 u kwatery S. Etelsztejnowaj ad harszka z haraczymi wuhałlami zaharełosia łožka i niejkije tranty. Chmary dymu wielmi pieresżkadžali rabocie pažarnikoŭ, adnakže ahoń chutka zahasili.

4 lutaho: A hadz. 10 ranic. na Kruplanaj wul. № 7 ŭ d. Brensztejna zaharełasia szafa ad pastaŭlenaho ŭ joj harszka z haraczymi wuhlami. Ahoń kinuŭsia na ŭschody. Praz ½ hadzinu pažar zahasili.

5 lutaho: Na Niamieckaj wul. № 25 ŭ d. Gordona ad nieaściarožnaho abahrewańnia wadaprawodnych trub zaharełasia luchi. Dziela taho, szto ahoń nia mieŭ wychadu praz dach, u adnej kwatery zaharełasia sufit. Pažar trywaŭ da h. 6 wiecz.

Nie paśpieli jeszcze pažarniki zahasić ahnia u Niamieckaj wul., jak zaŭwažyli ahoń na wakzali. Kali na miejsce pažaru prybyła pomacz, užo dzierewianyje pastrojki II i III platformy stajali u ahni. Treba było baranić hłaŭnuju wakzalnuju budoŭlu. Pry hetym nie abyjszłosia biez nieszczaśliwych zdareńnioŭ. Pažarnik Jazep Kunkiewicz, prabirajuczysia pa zaśniežanym dachu, nie zaŭważyŭ wakna i, pierelamiŭszy jaho, zlacieŭ u niz i ziamaŭ sabie ruku. Inszaho pažarnika (W. Hasewicza) haraczaja bełka ŭdaryła pa haławie, nie zrabiŭszy jamu adnakže niczoha drennaho. Ahoń staŭ pamienszacca kala poŭnaczy, ratunkowaja praca trywała adnakže da hadz. 12 pałudnia na druhij dzień.

A h. 8 wiecz. na wul. Kalwaryjskaj № 62 ŭ d. Žylina ad komina zaharełsia lucht i sufit. Ahoń zhasiŭ Snipiszski pažarnicki addzieł.

6 lutaho: Na wul. Ožeszkowaj u d. Łenskaho paczaŭsia pažar u sieniach adnej s kwater. Ahoń zaraz-že pierakinuŭsia na ŭschody, ale chutka byŭ zahaszen prybyŭszymi pažarnikami.

× **Nieszczaśliwaje zdareńnie.** Na wiozszaho drowy z lesu Szymela Mordelewicza zwalilisia sani z drowami i prycisnuli tak mocno, szto jon chutka pamior. Trup znajszli na darozie i prywiaźli u Wilniu.

× **Śmierć ad czadu.** 3 lutaho zaczadzieu u swajej chaci (Wiłkomirskaja wul. 101 Stanisłau Daszynski. Jaho adratawać nie udałosia, i jon pamior.

× **Zaczadzieli.** Na Jagiellonskaj wul. Nr. 6 zaczadzieła Julja Gumbrewiczowaja sa swaim 11-letnim synam. Skoraja pomocz a dratawała ich.

Na wul. Subocz Nr. 6 zaczadzieła Michla i Fania Kacenelbogien. Ich tak sama udałosia adratawać.

× **Trup dziciaci.** 6 lutaho, a ½6 hadz. proci domu Nr. 4 pry Aszmianskaj wul. znajszli trup tolki-szto naradziuszahosia dziciaci.

Pieršaja lubou.

Chacia minuło mnoha let,
Choć mnoha hora ja daznała,
Choć śloz praliła ŭžo nimała,
Chacia minuło mnoha let —
Luboŭ u sercy nie prapała,
Ćwicie, jak pieršy wiasnoj ćwiet, —
Chacia minuło mnoha let,
Choć mnoha hora ja daznała.

Janka Bylina.

Miedniki

Niemač i žyćcio.

(Hl. № 5 „Homana“).

Hej, wy, piaćurniki, ludzi-stoha! Wypaŭzajcie z kanur, chacinak-ooh, dy kulhajcie, tylhickajcie ka mnie, a barždžej tolki! Składajcie u kišeń maju zdabytki, bahaćcie swajo, a sami marš, za mnoj! Ja was razwiešu na telehrafoych drotach, paćwiartkuju tramwajami, zamarynuju ŭ sutareniach i zajhraju adchodnuju na hramafonie... Nu, čaho wočy wyłupili, razwiarnuli swaje woŭčyje lapy? Mała wam hetaho? Baiciosia?.. Či mo' wielmi cikaŭna? Cha-cha!

A nu, za mnoj! Napierad z piesńiaj chwalebnaj! Marš!

Hej, hej, hej! Što da dušy adnej, za mnoj kožnaj paroj! Ja waša meta, ja waš boh, ja syn kultury, ščaścia roh!

Raz, dwa! Raz, dwa!..

O ty, maja matula—dobraja, sprawiedliwaja, pracawitaja matula! Ty niazmorenaja pracuješ dzień i noč na ziamli, nad ziamloj, pad ziamloj, a ad stalonych palcoŭ twaich razlehajecca dziki łoskat, wyćcio. Ja, twoj wierny syn, piastun, adčuwaju heta, i serce majo pokajecca ad bolu, i malu ciabie, koncž hatčej rabotu swaju, konč, konč! Bo nima mnie siłački pamahać tabie bolš śmiecham swaim, śmiecham ašałełaho ad dušeŭnaho bolu i mizernaści cieła.

Cha-cha!..

U čerapi hatujecca šum, huł i zaŭziata točchaje ŭ baki. Haława bali—ić, bali—ić. Zamiest wałasoŭ, zdajecca, rabaja, kazawataja adčynka ŭ biełyje i čornyje plamy, a pad bahrawatym łobam ležać dźwie ŭpaŭszyje čyrwonyje plamki, pamiž katorymi tyrčyć narohain krywy, doŭhi nos. Wusnaŭ nima, jany źliłisia z mutna-blednym twaram. Browy wypaŭli. Kroŭ zamianiłasia biełaj žyžkaj, katoraja wypaŭzaje kaplami z abhryzienych palcoŭ.

O, prašćury! heta-ž ja—waš dwadcacihodnik patomak, waša nadzieja, latuceńnie, rezultat wašaj słaŭnaj pracy! O, prašćury!..

Brrr... Jak ściudziona! Ja zledzianiełymi palcami pawiaŭčywaju ahoń u lampie i śladžu, jak taje i taje gaza. A na dwarе reki stali, kab wiasnoj iznoŭ usplyć, na dwarе taja maja zima, noč, a dalej toje samaje sonce,—sonce chworaje, u plamach...

Oj, hore-ž majo! Nia ŭžo ludziam nia zbrydła wieczna „toje samaje“, nia ŭžo jany, bieznadziejna chworyje, nia čajuć, nie bačać, što ŭsio naŭkoła chworaje, što chwory boh, sonce, pawietra, ziemla... O, biednaja ziamielka maci, skolki u ciabie nie zažyŭšych bolek, wierałoŭ! A strapawataść twaja šyrycca ŭsio bolš i bolš u pastaci haradoŭ, wiosak, sialib.

Taje gaza, taje, taje...

Raście, świardziejeć cišyna. Bahujeć cišyna.

Bum, bum!.. stukaje mucha u ścianu i z bolu piaje piesńiu swaju. Heta asabliwaja, wializarnaja mucha, kudy bolšaja za tuju drabiazu; jana pieražyła ich, wieryć, čekaje wiasny; jaje zaniatak—abrywać pawucinu. O, lublu ja hetu muchu, šanuju jaje, karmlu, haduju...

Taje gaza, taje...

(Dalej budzie).

× **Temperatura.** Najwyszejszaja i najniżejszaja temperatura za apasznije dni była pawodłuh Celsija):

	najwysz.	najniž.
za dzień z 4 na 5	— 14°	— 17°
„ „ z 5 na 6	— 8°	— 20°
„ „ z 6 na 7	— 6°	— 15°

Apawieszczeńnie.

Wypaŭniajuczy zahad p. Hłaŭnakamandujuczaho 10 Armijej, adbudziecca ŭ sieradu 14 lutaho 1917 h. ahlad kaniej na Łukiszskim placu.

Kožyn, u kaho jość koń u mieżach miestowaho pawietu Wilni, pawinien u hety dzień roŭna a 7 hadz. ranicaj prywieści dziela ahladu kamisijej usie swaje koni.

Za niespaŭnieńnie hetaho karacimuć wastroham da 6 miesiacoŭ abo sztrafam hraszmi dą 6.000 marak. Aprycz taho nieprywiedzienych kaniej buduć konfiskawać.

Pry ahladzie kožnamu kanlu staŭlajecca klejmo.

Wilna, 5 lutaho, 1917 h.

Der Deutsche Stadthauptmann
Pohl.

Apawieszczeńnie

Žychary Kraju iznoŭ apawieszczajucca, szto na kryk warty i žandaroŭ «halt!» (stoj!) jany pawinny biez nijakaj sporki padczyniacca, bo pry niesłuchmianaści proci ich — pawodłuh zahadu—budzie užyto aružže.

Wilna, 4 lutaho, 1917 h.

Der Deutsche Stadthauptmann
Polizei Verwaltung,
Pohl.

Z USIAHO KRAJU.

Litoŭskije wuczycielskije kursy.

MARJAMPOL. 15 marca ŭ Marjampoli atkrywajuccca wuczycielskije kursy dla maładych litoŭskich wuczycieloŭ. Kursy buduć trywać 3 — 4 miesiacy. Prynimajucca maładyje litwiny (nie litwinki), katoryje skonczyli narodnuju szkołu, abo niekolki kłasoŭ siaredniaj ci wyszejszaj szkoły.

Prawo łoŭli ryby.

OLITA. U mereczskim pawietowym uradzie 15 lutaho a 9 hadz. ranicaj adbudziecca zdacza u arendu prawa na łoŭlu ryby ŭ waziorach i pratocznych wodach pawietu.

WIESTKI Z RASIEI.

Ministerski kryzis.

ŽENIEWA. S Pieciarburha danosiać, szto nawiejszy rasiejski ministerski kryzis razaŭjecca tolki paśla razjezdu konferencii sajužnikoŭ. Namieśnikam Golicyna nazywajuć wysokaho czynoŭnika, na katoraho budzie uzłožena zadacza nanowa ustanawić znosiny z Dumaj.

Pałažeńnie Golicyna.

LUGANO. »Corr. d. Sera« danosić s Pieciarburha, szto Golicyn czujecca zamorenym i biazsilnym kirawać prawicielstwam z Dumaj ci biez Dumy. Jaho namieśnikam liczać Trepowa. U takim prypadku ministerstwo finansoŭ woźmie u swaje ruki Pokrowskij, a Sazonow, katory ŭsio jeszcze nia wyjechaŭ u London, budzie ministram zahranicznych spraŭ. Za toje Protopopowu daduć adstaŭku.

Za nowyje wybary.

KOPENHAGA. »Dień« pisze, szto Protopopow damahajecca rospuska Dumy, jak skonczycca heta sessija, bo spadziajecca, szto nowyje wybary daduć bolsz prawuju Dumu, czym ciaperaszniaja.

Ekonomicznyje sprawy.

SZTOKHOLM. „Russk. Sł." danosić, szto na zasiedańni Charkoŭskaho huberskaho ziemstwa rysawali pałažeńnie sielskaj haspadarki ŭ Rasiei wielmi ciomnymi farbami. U Charkoŭskaj huberni abszar pasiewoŭ u 1916 hadu pamienszaŭ na 12%.

Wydatki na wajnu.

MASKWA. „Russk. Sł." pisze, szto minister finansoŭ Bark mieŭ hutarku z žurnalistami ab pałažeńni finansoŭ u Rasiei. Sztodziennyje wajennyje wydatki dachodziać ciapier 40 miljonoŭ rub. Ad paczatku wajny wajennyje kredyty dajszli 28 miljardoŭ. Žurnalisty skazali, szto hazety liczać swajej pawinnaściu wystupać proci wypusku papierowych hroszy biez pazwaleńnia Dumy.

Amerykanskije apetyty.

PIECIARBURH. »Russk. Inw.«, oficyoz wajennaho ministerstwa, žalicca na prahawitaść amerykanskich bankiroŭ, katoryje admowilisia pryniać padpisku na nowuju rasiejskuju pazyku pawodłuh kursu 94 rub. (za 100).

Niedachwatka wahonoŭ.

KOPENHAGA. Na stancii Ałtaj, jak piszuć maskoŭskije hazety, lažyć 60 miljonoŭ kilogr. miasa, katoraho nielha pasłać dalej s pryczyny niedastaczy wahonoŭ. S pryczyny taho, szto miasa zahadzia nie pasalili, jano može papsawacca.

Atkryćcie biržy.

PIECIARBURH. Tutejszaja birža, zakrytaja ad dnia abjaŭleńnia wajny, atkryłasia iznoŭ, pry czym byŭ minister finansoŭ Bark.

Nowy ŭzryŭ.

KOPENHAGA. Rasiejskije hazety apisywajuć nowy ŭzryŭ u Archangielsku. Ahramadnyje ŭzrywy jszli adzin za adnym. Ahoń pierakinuŭsia z adnaho pakhaŭzu na druhi. Uzrywami zrujnawany partowyje budoŭli, pabudawanyje ŭ czasi wajny. Czysło zabitych nadta wialikaje, bo nieszczaście zdaryłosia ŭ raboczy dzień. Szmat paciarpieli i zatanuli 6 anhlickich parachodoŭ.

Nowaja posześć.

MASKWA. »Russk. Wied.« piszuć, szto ŭ wakolicach Rostowa na Donie pajawiłasia nieznanaja chwaroba, jakaja szybka paszyrajecca. Na szyi i pad pachami u chworych zjaŭlajecca puchlina. Trupy czarniejuć. S pryczyny niedastaczy daktaroŭ smahacca s chwarobaj wielmi ciažka.

Zaruczyny carskaj daczki.

SZTOKHOLM. Rumynski naśleднik, buduczy ŭ Carskim Siale, zaruczyŭsia sa starszaj carskaj daczkoj.

Z usiaho świetu.

„Wiesna maładych narodoŭ".

BRUSSEL. U aposzniuju niadzielu tut adbyłasia narada bolsz dwochsot predstaŭnikoŭ usich palitycznych grup flamandzkaho narodu. Sabraŭszyjesia ŭ adzin hołas wystupili za poŭnuju aŭtonomiju flamandzkaho narodu i ustanawili „radu Flandryi", kab dajści hetaj mety. Usiemi hałasami pryniata adozwa flamandzkaho narodu, ŭ jakoj tłumaczacca dumki i meta rady.

Zmiena gabinetu u Tureczczynie.

KONSTANTYNOPOL. Wialiki wezyr Said-pasza paprasiŭ i atrymaŭ adstaŭku. Minister unutrenysh spraŭ Tałaat-bej naznaczen na miejsco wialikaho wezyra.

Nowaje ministerstwo budzie dzieržacca staroj palityki: wajewać da akanczacielnaj pabiedy.

Niedastacza wuhla.

PARYŽ. Kab zbierahczy wuhal, prawicielstwo zahadało na czatyry dni ŭ tydni zaczyniać teatry, kinematografy i inszyje padobnyje ustanowy i zakanczywać miestowy žaleznadarožny ruch a 10 hadz. wieczara.

TELEHRAMY.

Niamieckije apawieszczeńnia.

5.II. Zachodni teatr:

Front Ruprechta Bawarskaho: Miž Ankr i Sommaj pry silnym ahniu artyleryi na paadzinokich adrezkach byli pieszyje bitwy. Kontratakaj anhliczanie wykinuty z bolszaj czaści zaniatych imi akopoŭ na ŭschodzi ad Bokur. Uziaty ŭ pałon 100 dusz. Paabiedzi na poŭnaczy ad Bokur adbit asilnaja ataka. U naczy byli nowyje szturmy wialikimi siłami proci naszych pazycij na ŭschodzi ad Grankur i na poŭdn ad Kiss. Na pałudni ad Sommy ŭziaty ŭ pałon 20 francuzoŭ i anhliczan u linijach worahoŭ.

Uschodni teatr:

Front Leopolda Bawarskaho: Pry Narajoŭcy adbity ahniom rasiejskije patruli.

Na frontach erc-hercoga Jozefa i Makienzena pałažeńnie, naahuł, biez pieramien.

Makiedonski front: Niczoha nowaho.

6.II. Zachodni teatr.

S pryczyny imhlistaj, maroźliwaj pahody bajewaja czynnaść artyleryi i latunoŭ była nieznacznaja. U patrulnych operacijach u wakolicach Sommy, na ŭschodnim bierazi Maasu i na hranicy Lotaryngii ŭziaty ŭ pałon 30 anhliczan i francuzoŭ, zdabyty niekolki kulemiotoŭ.

Uschodni teatr:

Ad Ryžskaho uzbiarežža da uścia Dunaju—biez wydatnych zdareńnioŭ.

Makiedonski front: Ad czasu da czasu wostry ahoń u zawaroci Czernaj i ŭ dalinie Strumy.

7.II. Zahodni teatr.

Tolki na niaczyślenych adrezkach bajewaja rabota była wialikszaja, czym zwyczajna. Na pałudziennym zachodzi ad S.-Hejm adbita ataka francuskaj roty. Uziaty pałonnyje. U patrulnych operacijach na uzbiarežžy mora, naabapoł Ankr, pad Werdenam i ŭ lesi Parua ŭziaty 60 pałonnych i 3 kulemioty.

Uschodni teatr:

Front Leopolda Bawarskaho: Na Biarezinie naszy patruli ŭwarwalisia na linii worahoŭ i wiarnulisia s pałonnymi — 50 sałdatami i 2 aficerami, dy zdabyŭszy 9 minamiotaŭ. La darohi Kowel—Łuck patruli ŭziali 18 pałonnych i 1 minamiot.

Front erc-hercoga Jozefa: Na paŭnocznym uschodzi ad Kirli-Baby adbity roty worahoŭ.

Front Makienzena: Na Putnie i Sereci ahoń artyleryi krapczeŭ. Iszli patrulnyje bitwy.

Makiedonski front: U zawaroci Czernaj i naabapoł Wardaru momentami wostry ahoń.

Austryjackije apawieszczeńnia.

WIENA. 5.II. **Uschodni teatr:** (hl. niamieck. apaw.).

Italjanski teatr: Na zachodzi ad Pleken nasz atrad uwarwaŭsia na pazyciju worahoŭ, uziaŭ 1 aficera, 28 sałdatoŭ, 1 kulemiot i 1 minamiot.

Razryu miž Amerykaj i Niamieczczynaj.

BERLIN. Amerykanski pasoł zažadaŭ wydaczy paszpartoŭ i atrymaŭ ich.

LONDON. Niamieckamu pasłu ŭ Waszyngtonie, hr. Bernsdorffu, addali jaho paszparty.

NJU-JORK. U portach Złuczenych Sztatoŭ znachodzicca niamieckich tarhowych parachodaŭ na 423.000 tonn jomkaści.

HONOLULU. Niamieckije matrosy z niamieckaj kanonierki „Gajer" padpalili swaju kanonierku, kab jana nie papała ŭ amerykanskije ruki.

WASZYNGTON. U Pałac Prezydenta prychodzić wielmi mnoha telehram i pisiem, jakije žadajuć zachawańnia mira.

U Nju-Jorku adbylisia wializarnyje demonstracii za mir. Brajan, konkurent Wilsona ŭ czasi wybaroŭ prezydenta, skazaŭ pry praŭdziwaj bury opleskoŭ: «Niechaj Boh uściera że nas ad wajny z Niamieczczynaj!»

MANILLA. Niamieckije parachody ŭ portach Filipinskich astrawoŭ aresztowany.

WASZYNGTON. Wilson mieŭ naradu z marskim i wajennym ministrami ab prajektach zakonoŭ, pawodłuh katorych prawicielstwu dajecca

prawo ŭ patrebi rekwizawać werfi, fabryki snaradoŭ i inszych wajennych materjałoŭ.

Wilson wydaŭ apawieszczeńnie, szto wаładzielcam parachodaŭ zabaraniajecca addawać ich czužym dzieržawam.

Wajennaja prahrama Złuczenych Sztatoŭ hetakaja: szto-hodu wuczyć 2 miljony sałdatoŭ, zawiaści wajennuju pawinnaść, orhanizawać wyrab snaradoŭ i szybczej zakonczyć budowu wajennych parachodaŭ.

WASZYNGTON. (Reŭter). Wajenny minister zahadaŭ za ŭsie wajennyje kredyty zakuplać wajennyje zapasy.

Usie stancii telehrafu biaz drotu znachodziacca ciapier pad wajennaj cenzuraj.

LONDON. Z Waszyngtonu danosiać:

Marszałak kamisii dzieła zahranicznych spraŭ skazaŭ u parlamenci, szto pry pierszym zatapleńni amerykanskaho karabla padwodnaj łodkaj budzie ułożeno abjaŭleńnie wajny i zrobleny adpawiednyje kroki.

NJU-JORK. Brajjan wydaŭ praklamaciju za udzieržańnie mira. Jon każe, szto, kali wajny abminuć nielha, dyk ab abjaŭleńni wajny treba zrabić usienarodnaje hałasawańnie.

PARYŽ. Socyalistyczny „Journale du Peuple" każe, szto wajna proci pruskaho militaryzmu naradziła amerykanski militaryzm.

PARYŽ. «Journale de Debats» pisze: «Amerykanskaje wojsko i flot nie pierecіahnuć wahi. Amerykanskaje wystupleńnie daje nam tolki moralnuju paddzieržku».

HAAGA. Na zasiedańni hołandzkaj Nižniaj Pałaty minister zahranicznych spraŭ, Linden, skazaŭ: «Prawicielstwo zaniato surjoznymi sprawami. Ab padrobnaściach pakul-szto hawaryć nielha. Nima asabliwych pryczyn niepakoicca».

Fiasko Wilsona.

BERN. Presydent Wilson zwiarnuŭsia da Szwejcaryi s pryzywam pryłuczycca da Ameryki proci Niamieczczyny. Szwejcarskije hazety na heta atkazywajuć, szto pałażeńnie Szwejcaryi —admiennaje ad pałažeńnia Ameryki, i Szwejcaryja chocze ćwiorda dzieržacca neutralnaści.

AMSTERDAM. Prezydent Wilson zwiarnuŭsia da neutralnych hasudarstw s pryzywam pryłuczycca da pratestu proci Niamieczczyny s pryczyny krokoŭ jaje proci tarhowaho marskoha ruchu neutralnych.

BERN. Aprycz wieimi niaczyślenycz hazet, paryžskaja pressa dumaje, szto **neutralnyje nia pojduć śledam za Amerykaj,** bo neutralnym dzieržawam jość wialikaja karyść zachawać družbu s centralnymi hasudarstwami.

CURYCH. „Post" pisze, szto Ameryki nichto nie ŭpaŭnamoczyŭ wystupać na zaszczytu ahulnaj karyści neutralnych. Ameryka wystupiła tolki apirajuczysia na swaich amerykanskich interesach, niazhodliwych z interesami eŭropejskich dzieržaŭ. Wilson utraciŭ ciapier prawo wystupać ad imi tych, chto staić za czeławiecznaść.

KOPENHAGA. Pawiedamlajuć s peŭnaj krynicy, szto ŭ atkazie dańskaho prawicielstwa Wilsonu budzie skazano, szto pałažeńnie Ameryki zusim inszaje, czym pałažeńnie Danii, i ich nielha raŭnawać.

Usie try skandynaŭskije dzieržawy wiaduć u Sztokholmi pierehawory, kab usim razam predłažyć Niamieczczynie niekatoryje pieramieny ŭ ustanoŭlenych jeju prawiłach błokadyt.

ROTTERDAM. „Courante" pisze, szto Hołandija nie razarwie dyplomatycznych znosin s Centralnymi dzieržawami, a pacznie pierehawory ab błokadzie.

ŽENIEWA. „Petit Journale" danosić, szto hiszpanski karol staić za neutralnaść Hiszpanii, bo jon usio jeszcze maje dumku sazwać mirny kongress u Madrydzie.

MADRYD. «Diario Universale» witaje hiszpanskaje prawicielstwo s pryczyny taho, szto jano nie paddzieržało noty Wilsona ab miry. Dziakujuczy hetamu dla Hiszpanii nima nijakaj patreby paddzieržywać i nowaho kroku Ameryki. „My spadziajemsia, szto nam i nadalej udascca udzieržać poŭnuju neutralnaść jak dahetul".

KOPENHAGA. «Ekstrabladet» razryŭ miž Amerykaj i Niamieczczynaj nazywaje zdradaj małych hasudarstw.

SZTOKHOLM. «Dagbladet» każe, szto palityka Wilsona — poŭna paradoksoŭ. Historyja kaliś nie zdaleje apraŭdać pastupkoŭ prawicielstwa Amerykanskich Złuczenych Sztatoŭ.

Błokada Anhlii.

HAAGA. Hołandzkaje prawicielstwo zabaraniło hołandzkim parachodam jeździć u Anhliju.

Hreckaja trahedija.

AFINY (Reŭter). Anhlicki i francuski pasły wiali pierehawory z ministram zahranicznych spraŭ s pryczyny niewypaŭnieńnia ŭsich damahańnioŭ sajuźnikoŭ. Jość nadzieja na zmiakczeńnie błokady, paśledztwy katoraj robiacca ŭsio bolej i bolej surjoznymi.

Spis wajena-pałonnych naszaho kraju.

Z Wilni i Wilenskaj huberni.

Tabor dla wajenna-pałonnych Minden.

Sinkiewicz Jury, N. Wilejka.
Czerniecki Władysłaŭ, Woŭkałaty.
Wasileŭski Piotr, Woŭkorabicki.
Wenckowicz Michaił, Buczyrlin.
Anuskiewicz Jazep, Reczkasonino.
Baranowicz Wiaczesłaŭ, Łojci.
Minginowicz Iwan, Bamiszczy.
Paŭlikowicz Jazep, Wilnia.
Zawadzki Piotr, „
Szakun Hryhor, Aŭ[illegible]stowo.
Sieliwanoŭ Aleksar ar, Wilnia.
Bohdanoŭ Adolf, Koszejkino.

Tabor dla wajenna-pałonnych Danzyg-Troyl.

Lager IV.

Tuczkawicki Adam, Subotniki.
Kulkulis Michaił, Kolczuny.
Jotka Justyn, Pietrowiczy.
Downarowicz Sciepan, Wilnia.
Barłaszewicz Władysłaŭ, Kobieli.
Cesil Kazimir, Inturki.
Trusewicz Anton, Indrupka.
Barysznik Honon, Wilnia, Archangielsk. wul. 5.
Snipiski Szloma, Wilnia, Noŭharodzk. wul. 3.
Zandler Aron Bencel, Wilnia, Wahzaln. 3.
Portnoŭ Nachman, Wilnia, Kopanica 14.

Lager III.

Jurewicz Jazep, Wilnia, Andrejeŭsk. wul. 8.
Bałtrukowicz Jazep, Worokoŭczyna.
Sławin Izrael, Miadzioł.
Kacelnik Tanchel, Wilnia, św. Jurski 39.
Lewin Izaak, Wilnia, Antokol 79.
Iski Izul, Wilnia, Safjanskaja 3.
Cepłowicz Bencion, Pastawy.
Czerwiakoŭski Mikałaj, Wilnia, Jasnaja wul.
Muraszko Ihnat, Traby.

Lager II.

Sinkiewicz Andrej, Litwica.
Dajnoŭski Jazep, Wilnia, Wiłkomirsk. wul. 60.
Wojciechowicz Stanisłaŭ, Wilnia.
Wasilewicz Dyomid, „
Kołoczka Jazep, Szolcin.

Tabor dla wajenna-pałonnych I, Tr. Ueb. Pl. Münsingen.

Andron Dzimitr, Rusiny.
Bahowiec Ihnat, Bajary.
Chotelowicz Łuka, Chwostowo.
Kalada Charyton, Kowszewiczy.
Kucharenko Sciepan, Hruzdowo.
Sawon Andrej, Barwiczy.
Tamasa Ihnat, Raniki.

Tabor dla wajenna-pałonnych Wahn.

Abramowicz Jazep, Wojciechowo.
Alchimowicz Mikałaj, Jorecki.
Alchinionak Aleksander, Czerkasy.
Amiljanowicz Kliment, Wohli.
Anasowicz Kalistrat, Kabuli.
Andruszkiewicz Anton, Wilnia.
Andruszkiewicz Jazep, Homiki.
Achinowicz Anton, Kudzy.
Antoniewicz Iwan, Wilnia.
Apanasewicz Edward, Zaleśsie.
Asiewicz Władzimir, Sotkiszki.
Awłasionak Todar, Dworyszcze.
Bonisław Kazimir, Wilnia.
Borejko Ihnat, „
Boroiszewicz Mikałaj, „
Boczankoŭ Makar, Nowopaŭłoŭka.
Bobutka Abolis, Warczanui.
Bajhot Iwan, Zabarja.
Balasoŭ Iwan, Galurourdysztel (?)
Bałaszoŭ Juljan, Dzienisawo.
Biełyj Sciepan, Wilnia.

Drukawana u drukarni M. Kuchty. Wydawiectwo «Homan». Redaktar W. Łastoŭski.